

行政院客家委員會獎助客家研究優良博碩士論文精要

一、論文名稱：國民小學客語教科書性別之內容分析

二、作者：陳玉樺

三、獎助年度：99年度

四、獎助金額：新台幣陸萬元整

五、研究過程

本文以國民小學客語教科書為研究對象，分析教育部編版、康軒版、翰林版和桃園縣編版等四種不同版本，探討課文與圖片中的性別意識型態；內容分析法為本文主要的研究方法，以「課」為分析單位，分析類目有五項：性別出現比例、性別角色特質、性別關係、性別職業角色、性別服裝穿著，以瞭解國民小學客語教科書中性別意識型態之內容分布和差異情形，剖析性別角色之內涵。

為進一步的探究，本文於教科書內容分析後，針對客語授課教師、教科書編輯者，以及國民教育輔導團團員進行深度訪談，瞭解受訪者的成長背景、教學歷程、編輯工作心得，與其對性別平等教育之觀點。

最後，綜合內容分析及深度訪談之分析結果，提出研究結論和相關建議。

六、主要研究發現

(一) 教科書內容分析

1. 性別出現比例

部編版、康軒版、翰林版這三個版本男性出現次數皆高於女性，而縣編版則是女性多於男性，綜合而言，客語教科書中的性別出現比例是男高於女，男女比例相差8.76%。當課文提到傳統節慶、團體競賽時，例如：划龍舟、舞龍舞獅、棒

球比賽、籃球比賽等，男性出現的比例就偏高，男女比例明顯有差異，此現象反映在傳統社會中，慶典的動態內容，常由男性來參與演出；而在運動競賽方面，則是忽略了女性，還是有著性別刻板印象。

2. 性別角色特質

(1) 性別角色特質

綜合四種版本之分析，不難發現，男生比女生出現較多的負面角色特質，以翰林版差異最大，康軒版居次，縣編版則是兩者都未出現負面角色特質，而部編版的男女皆有相同的正向特質，這是在四個版本中，難得一見的情形，是非常符合性別平等的原則。

(2) 活動類別

每個版本男女皆有進行相同的活動，其中以翰林版活動類別最為多元，總共有41種。男女從事活動類別各版本都有差異，但情形不同，男女差異最大的版本是翰林版，男生所從事的活動類別高於女生，足足多出了17種，差異最小的版本為縣編版，女生的活動類別高於男生，多了3種，差距最小，這是不同於其他三個版本之處。整體而言，男性比女性從事更多元的遊戲、運動和休閒活動等。

3. 性別關係

(1) 語言偏見

語言偏見的內容是用某一性別來代表全體，部編版、康軒版和縣編版皆有此現象，另一種語言偏見的類型則是對於女性有貶低的描述，出現於客家俗諺中。各版本皆有出現語言偏見，以縣編版出現比例最高，這是受到歷史文化男尊女卑的觀念所致。

(2) 家務角色分工

男女在家務分角色分工上，仍有些許的差異存在，女性跳脫不出家事、照料全家人的工作，相對的，男性具有經濟權，是主導的地位，這樣的現象，與傳統

的客家文化不謀而合，因此，教科書在呈現客家傳統文化內容時，如何融入現今性別平等原則的精神，是值得繼續努力的方向。

(3) 社會楷模

整體看來，女性社會楷模人物有3位，男性共有13位，女性社會楷模人物比例明顯偏低；另一方面，女性社會楷模人物缺乏社會上各領域的代表者，僅提到母親、志工和畫家三種角色，不像男性傑出人物如此的多元，有學術界、政治界、商業界、體育界等知名人士，涵蓋不同的領域與成就。所以，在社會楷模上，性別比例差異頗大，偏重男性，忽略了女性傑出人物。

4. 性別職業角色

男女的職業角色是男多女少，男性的職業角色大約是女性的三倍，男性職業類別比女性廣泛，男性所從事的職業可說是包羅萬象，且具有專業性，或是較為粗重的工作。可見在職業角色的描繪上，依舊存在著性別刻板印象，與現代社會相較，女性在許多行業嶄露頭角，成就不低於男性的例子比比皆是，因此，如何呈現性別職業角色平等，是要再加強的。

5. 性別服裝穿著

在性別服裝穿著方面，主要現象有女孩穿著裙子在做各式各樣的運動，而媽媽總是穿著圍裙出現，同樣是端東西、打掃和製作湯圓，只有媽媽的穿著多了一件圍裙，似乎將媽媽的形象與圍裙劃上等號；不過，也可看到男性穿著圍裙進廚房準備作菜，男性炒菜、女孩切菜時皆穿圍裙，這些少數符合性別平等的例子，更可明白編者的用心。

(二) 訪談資料分析

1. 成長背景對性別意識發展的影響

台灣傳統社會以農業為主，「男主外，女主內」的觀念根深蒂固，傳統的生育文化導致家庭觀念重男輕女。儘管父母的觀念、想法和作為深深刻畫在做子女

的腦海裡，是發展性別角色的關鍵之一；另一方面，也不可忽視教育的可行性，有時一個人的經歷也可扭轉保守的觀念。

2. 客家文化的傳承

當與學生討論到因時代變遷所造成的差異，教師必須要對時代的背景與社會經濟結構有所交代，避免學生用以往的價值來看待現在的性別議題，讓從前的性別意識型態繼續複製。客家傳統文化與性別平等之間的關係，族群不是關鍵，重點是傳統與現代之別，明白歷史變遷的來龍去脈後，才能對客家文化內涵有更透徹的認識，並進一步將客家文化發揚光大，這是我們在客語教學上，詮釋性別平等教育時，該有的認知。

3. 教科書性別意識型態之影響

挖掘教科書中的性別意識型態，也是促進性別平等的一種力量。客語教科書普遍存在的情況就是，主題偏重男性，或將性別二元化，缺乏多元的描繪，所以，該如何展現性別平等的精神，是各家版本該面對的共同課題。

4. 推行性別平等教育的關鍵

教師是推行性別平等教育的關鍵角色，因此，需要透過不斷的進修，擴充對性別的正確認知，擺脫傳統的束縛，給予不同性別的學生同等的關注，對於展現性別平權的精神，才有更具體的作為。

5. 教科書的修訂

隨著時代的變遷，不只人們的性別觀要進步，教科書的內容也必須跟著時代的腳步，踏上開放、多元和尊重之路，教育的品質才能有所提升。

七、結論及建議事項

國民小學客語教科書蘊藏的性別意識型態內涵，呈現出男性人物出現比例普遍高於女性，男性職業角色數量大於女性，類別多樣且專業，課文中的楷模人物

也偏重不同領域的男性，在服裝穿著的描繪上，仍具有性別刻板印象。

國民小學客語教科書展現出的性別角色內涵，則是性別角色特質男女有別，男生有較多的負面角色特質，男性從事的活動類別較女性多元，在性別關係上，仍有「男主外、女主內」的描述。

國民小學客語教師及編輯委員認為存在於教科書中的性別意識型態，是受時代變遷造成的差異，需靠教師的性別意識來轉化、提升，教科書的修訂也應朝著性別平等的方向邁進。

當教科書呈現客家傳統文化內容時，教師宜對當時的時空背景加以詮釋，讓學生瞭解因時代變遷所產生出的社會文化，以建立學生正確的性別觀。教師應強化自我性別意識，以身作則，注重每位學生的個別差異，不因學生性別而給予不同的對待，才能真正落實性別平權的精神。

教科書編輯者應注意課文內容及圖片的性別人物比例要均衡，不可只偏重某一性別，避免性別被忽略或隱匿的現象；另一方面，編輯委員應跟上時代轉變，讓性別討論呈現在客語教科書中，打造符合性別平等精神之教材，推動多元文化教育。

除了客家語教科書，後續研究可擴大分析閩語和原住民語之本土語言教科書，讓學生在學習珍貴的家鄉文化時，也能在潛移默化中，培養性別平等的態度。

本文訪談的對象是第一線客語教師和教科書編輯者，建議未來可將學習客語的學生及其家長也列入訪談，以全面瞭解各種不同角色對於性別意識型態之看法，對於性別平等教育的推動上，定能有更完整之觀點。